

*Honorables Messieurs, et Messieurs de la
Chambre d'Assemblée,*

Je suis persuadé que vous partagez mon désir de voir la prospérité et le bien-être du *Canada-Uni* s'accroître par l'effet de nos travaux communs. C'est vers ce grand but que j'appelle tous vos efforts, et vous pouvez compter sur ma coopération cordiale pour promouvoir toutes les mesures propres à garantir et assurer à cette Province la paix et la prospérité, la justice et le bonheur.

Je continuerai à exercer la charge qui m'a été confiée par notre Souveraine, suivant les principes reconnus de notre Constitution Provinciale, et de manière à rencontrer les vœux et les besoins du public.

A l'époque où plusieurs des emplois les plus importants de l'administration sont devenus vacant, j'ai aussitôt essayé de les remplir en nommant des Messieurs qui étaient censés jouir de la confiance du peuple. Des obstacles extraordinaires ont suscité des retards dans la réalisation de ce projet, malgré mes efforts incessants pour atteindre ce but.

Dans la ferme conviction que les diverses branches de la Législature, en exerçant pleinement leurs pouvoirs constitutionnels, conserveront l'harmonie essentielle au bien-être du peuple, dans l'intérêt seul duquel ces pouvoirs sont conférés, je ne vous détournerai pas plus longtemps des devoirs importants qui vous attendent, si ce n'est pour exprimer mon humble espoir que le Très-Haut voudra bien bénir nos efforts, et les rendre utiles et efficaces pour promouvoir le bien public.

Son Excellence
et l'Assemblée
se retirent.

Alors Son Excellence le Gouverneur Général a bien voulu se retirer, et l'Assemblée Législative s'en est allée.

PRIERES.

Bill pour l'en-
couragement
de l'éducation;

L'Honorable M. *Morris* a présenté un Bill pour l'encouragement ultérieur de l'éducation.

Lu la 1re fois.

Le dit Bill a été lu la première fois.

Discours de
Son Excellence
rapporté.

L'Honorable Orateur a fait rapport du discours de Son Excellence prononcé du trône.

Et il a été lu par le greffier.

Comité des pri-
vilèges.

Ordonné que tous les Membres présents ce jour, forment un comité pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre, et les privilèges du Parlement.

Leurs Honneurs ou cinq d'entr'eux, s'assembleront demain, à dix heures du matin, dans la Chambre du Conseil Législatif, et chaque lundi suivant, et s'ajourneront à loisir.

Ordonné, que la Chambre prenne en considération le discours de Son Excellence le Gouverneur Général, lundi prochain.

Le discours de
Son Excellence
sera pris en
considération
lundi.

Ordonné, qu'il soit imprimé deux cent-cinquante exemplaires du discours de Son Excellence le Gouverneur-Général, dans les deux langues, pour l'usage des Membres.

Il sera imprimé.

Ordonné, que les Honorables MM. *McGill*, *Joliette*, *Macaulay*, *Bruneau* et *Dickson*, forment un comité pour examiner et perfectionner les journaux de cette session du Parlement Provincial et des précédentes.

Comité des
journaux.

Leurs Honneurs s'assembleront quand, où, et aussi souvent qu'il leur plaira.

Ordonné, que le greffier de cette Chambre reçoive instruction d'entrer en compte avec le maître de poste pour le port des lettres qui seront reçues ou envoyées par les Membres pendant la session, et d'en porter le montant aux comptes contingents.

Frais de poste.

L'Honorable Orateur a informé la Chambre qu'il avait reçu une communication de l'Honorable *George Pemberton*, s'excusant de ce qu'il ne peut assister à la Chambre pendant cette session.

Les Honora-
bles George
Pemberton.

L'Honorable Orateur a aussi informé la Chambre qu'il avait reçu une communication de l'Honorable *William Walker*, s'excusant de ce qu'il ne peut assister à la Chambre au commencement de cette session.

Wm. Walker,
s'excusent.

L'Orateur a déclaré cette Chambre continuée à lundi prochain, à une heure de l'après-midi, la Chambre l'ordonnant ainsi.

Ajournement.

Lundi, 2 décembre, 1844.

Les Membres assemblés ont été :

L'Honorable *R. E. Caron*, Orateur.

Les Honorables MM.

Les Honorables MM.

McGill,

Knoulton,

Morris,

McKay,

Fraser,

Moore,

Joliette,

Dickson,

Fergusson,

Dionne, J.

Macaulay,

Draper,

Hamilton,

Irving,

Bruneau,

De Boucherville,

Ferrie,

PRIERES.